

Toffe



Zytig

Nr. 257

Februar 2025



An der Gürbe.

Foto: Urban Loher

Redaktionsschluss Ausgabe Nr. 258: Montag, 10. März 2025

Der fachgerechte Winterschnitt für bezaubernde Gehölze!

Aktuell schneide ich Ihre Obst- und Ziergehölze, damit Sie sich in nächsten Jahr über wunderbare Blüten und eine reichhaltige Obsternte freuen können.

Kontaktieren Sie mich für eine unverbindliche Offerte - Ich freue mich auf Sie und Ihren Garten!

Fredy A. Grogg

43 Jahre
Kompetenz in Grün
1981-2023



GROGG GARTENBAU

gestalten bauen pflegen
Belpbergstrasse 12
3125 Toffen

Telefon 031 819 12 35
Mobile 079 408 38 83

info@grogg-gartenbau.ch
www.grogg-gartenbau.ch
www.gartendialog.ch/grogg-gartenbau

GROGG-
GARTEN
BAU

seit 1981

Von der Räumung zum Verkauf und alles dazwischen!



Vorsorge- &
Nachlassplanung

Immobilien-
bewertung

Immobilienverkauf

Immobilien-
entwicklung & Umbau

Räumungen &
Hausratsauflösungen

Immobilien-
bewirtschaftung

Virtuelle 3D-Touren &
Fotos



IMMO-ERBEN GmbH
Bahnhofstrasse 14
3125 Toffen

www.immo-erben.ch
schoechlin@immo-erben.ch
+41 31 503 11 40


IMMO-ERBEN
IHR HAUS IN GUTEN HÄNDEN

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde: Danke und Würdigung von Adrian Kropf und Stephan Tschanz	3	Das Leserfoto	25
Stimmlokal neu im Bildungs- und Kulturzentrum «Hang»	5	Reformierte Kirche Belp- Belpberg-Toffen	27
Ressortverteilung	5	Musikschule	35
Das Wetter	5	Musikgesellschaft	37
Gemeinde: Neuzugezogene	7	Gratulationen	39
Schule	9	Dorfverein: Rückblick	
Es ging um die Wurst – oder doch nicht?	11	Heitere Adventsgeschichten	43
Sheriff aus der Cloud	13	Frauenverein: Kafistube	45
Das vollständige Archiv der Toffe-Zytig ist eröffnet	17	Hornusser	47
Frauenverein: Mittagstisch 60+	17	Trachtengruppe	48
Seniorenbühne Belp	18	Hula Dancercise	50
Theater und Sommertheater	21	Sporteens	53
		Frauenverein: Fahrdienst	55
		Frauenriege	57
		Turnverein	58
		Notfall-Nummern	60

Impressum

Die «Toffe-Zytig» erscheint sechsmal pro Jahr, jeweils am Anfang gerader Monate. Redaktionsschluss ist Mitte des Vormonats. Das Blatt wird allen Haushaltungen im Postkreis Toffen gratis zugestellt. Der Abonnementspreis für Auswärtige beträgt Fr.25.– pro Jahr. Auflage: 1400 Exemplare.

Beiträge, welche nicht das Kürzel eines Redaktionsmitgliedes tragen, geben die Meinung des Verfassers wieder, welcher die volle Verantwortung für den Text und die Bilder trägt.

Die Toffe-Zytig versteht sich als unabhängige Publikation für lokale und Gemeindeangelegenheiten und möchte das auch bleiben. Politische Themen auf nicht kommunaler Ebene gehören eindeutig nicht dazu. Wir werden uns in Zukunft vorbehalten, derartige Inhalte redaktionell abzuändern oder zur Neubearbeitung zurückzusenden.

Koordination:	Helmut Enzfelder	031 812 04 05
Redaktion:	Ueli Schmutz (us)	031 819 56 33
	Ursula Schmutz (usb)	031 819 56 33
	Elisabeth Schenk (es)	079 423 49 52
	Nicole Fivaz (fin)	079 214 28 34
Gestaltung/Umbruch:	Helmut Enzfelder (he)	031 812 04 05
	Urban Loher (lo)	031 819 58 82
	Prisca Scheidegger	079 706 74 34
Abonnemente:	Hansjörg Keller (hjk)	031 819 08 83
Inserate:	Hanspeter Wenger (hw)	079 771 22 71
Finanzen:	Danielle Zemp (ze)	031 819 20 10
Redaktionsadresse:	Toffe-Zytig, 3125 Toffen www.toffezytig.ch, info@toffezytig.ch	
Inserate:	inserat@toffezytig.ch	

«Toffe-Zytig» Nr. 258:

erscheint am 4. April 2025

Redaktionsschluss: 10. März 2025

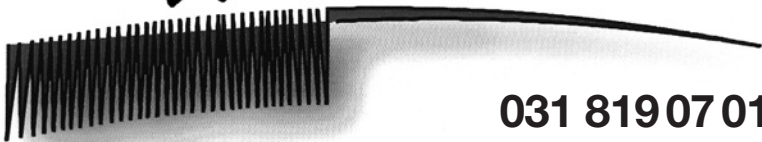


OESTER INSTALLATIONEN

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp
www.oesterbelp.ch | Tel. 031 819 14 41 | info@oesterbelp.ch



Coiffeur 22



031 8190701

marie anne reber • bahnhofstrasse 22 • 3125 toffen



Gemeinde Toffen

Gemeinderat – Danke und Würdigung von Adrian Kropf und Stephan Tschanz

Am 31.12.2024 endete für Adrian Kropf (Parteilos/SVP Sektion Toffen) und Stephan Tschanz (SP) die Legislatur. Sie stellten sich leider nicht zur Wiederwahl zur Verfügung. Gelegenheit, auf die beiden engagierten Ortspolitiker zurückzublicken und deren Engagement zu würdigen und Danke zu sagen! Wir dürfen auf eine kollegiale Zusammenarbeit zurückblicken.

Adrian Kropf

2020 wurde Adrian Kropf in den Gemeinderat gewählt (stille Wahlen). Zuerst übernahm er das Ressort Sicherheit, am 01.08.2022 das Ressort Finanzen sowie das Vizepräsidium der Gemeinde und des Gemeinderates. Adrian Kropf war ein sehr umsichtiger, engagierter Ortspolitiker. Ihm ging es stets ums Gemeindewohl – sämtliche Anliegen nahm er wichtig.

Seit Januar 2025 kann sich Adrian Kropf wieder auf seine Hobbys konzentrieren. Seien es sportliche Aktivitäten oder Reisen in spannende Destinationen. Hierzu wünschen wir Adrian Kropf von Herzen viel Freude. Möge er die «wieder gewonnene» Freizeit bei bester Gesundheit geniessen können.

Das unermüdliche und aufopfernde Engagement zum Wohle der Gemeinde Toffen wird Adrian Kropf herzlich verdankt. Der Gemeinderat wünscht ihm von Herzen alles Gute.

Stephan Tschanz

Anfangs August 2022 übernahm Stephan Tschanz das Ressort Sicherheit. Engagiert setzte er sich für die sicherheitspolitischen Anliegen des unteren Gürbetals ein. Ob Feuerwehr Regio Belp, Zivilschutz oder Bevölkerungsschutz, Stephan Tschanz war die allgemeine Sicherheit der Bevölkerung ein besonderes Anliegen. Er betrieb eine umsichtige und nachhaltige Politik – so auch als ARA-Delegierter.

Nun kann sich auch Stephan Tschanz wieder seinen Hobbys widmen – sei es auf ausgedehnten Velotouren oder bei Aktivitäten mit der Familie.

Der Gemeinderat verdankt Stephan Tschanz sein Engagement und wünscht ihm von Herzen alles Gute.

Der Gemeinderat



KOSMETIKSTUDIO

Claudia Marti-Struffenegger

Kosmetik Massage Fusspflege

Kosmetikerin EFZ

Breitenriedstrasse 7, 3115 Gerzensee, Tel. 031 819 21 89
www.kosmetik-claudia-marti.ch

Sanathec AG

info@sanathec.ch
www.sanathec.ch

Moosstrasse 3
3126 Kaufdorf
031 809 26 16

Haustechnik

Spenglerei

Blitzschutz

Das sportliche Training
im brusttiefen Wasser
zu Musik



Belp
AquaGym

jeweils Montag-, Dienstag-,
Mittwoch- und Donnerstagabend

Infos:

033 356 42 27
079 480 02 67

bleibgesund.ch

Mir fröie üs uf di!

bleibgesund
gesund

Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann
Dorfzentrum, Belp

Telefon 031 819 34 42

Bébé- und Kinderbekleidung

Montag geschlossen



Gemeinde Toffen

Abstimmungen und Wahlen:

Stimmlokal – neu im Bildungs- und Kulturzentrum «Hang»

Ab der nächsten Abstimmung vom 09.02.2025 finden Sie das **Stimmlokal** neu im Bildungs- und Kulturzentrum «Hang» (Korridor vor Probelokal).

Ressortverteilung und Stellvertretung (ab 1. Januar 2025)

Gestützt auf die Urnenwahlen vom 24.11.2024 setzt sich der Gemeinderat seit 01.01.2025 wie folgt zusammen:

Ressort	Gemeinderat (Partei)	Stellvertretung
Präsidiales	Bütler Carl (SVP)	Reber Michael (PL/FBT)
Finanzen	Lehmann Patrick (SVP)	Bütler Carl (SVP)
Infrastruktur	Grogg Fredy A. (FBT)	Lehmann Patrick (SVP)
Sicherheit	Kuonen-Martin Veronica (FDP)	Grogg Fredy A. (FBT)
Gesellschaft	Reber Michael (PL/FBT)	Kuonen-Martin Veronica (FDP)

Der Gemeinderat

Das Wetter

us. Das Hochdruckwetter setzte sich in den ersten Novemberwochen durch. Vermehrt strich der Nebel dem Sonnenlicht die Tagesstunden. Bis Mitte des Monats veränderten sich in unserer Gegend die Temperaturen von 13° C bis zum Gefrierpunkt, dem 1. Raureif am 15. November. Indessen schien die Sonne in den Berglagen fast ununterbrochen. Die angekündigten Schneefälle nach dem 3. Wochenende setzten in der ganzen Schweiz gleichzeitig am 21. November ein und brachten die Autofahrenden im Feierabendverkehr in arge Verlegenheit. In vielen Städten stockte der öffentliche Verkehr bis zum Geknichts. Eine Schneedecke bis zu 45 cm konnte am selben Tag in unserer Region gemessen werden. Das winterliche Intermezzo endete kurzfristig mit dem Wärmeeinfall von 10° C. Der Hochnebel dominierte wieder während den letzten Novembertagen.

Nach dem sonnigen ersten Dezembertag trübte bereits wieder der Nebel das Licht. Milde Temperaturen (bis 10° C) und gelegentlich einige Sonnenstrahlen beherrschten die ersten zehn Tage. Unten grau oben blau setzte sich mehr und mehr durch. Wintersportlerinnen und Wintersportler konnten dem tief verschneiten Bergland frönen. Wer unten ausharrte, verspürte das täglich kältere Klima bis minus 3° C. Schnee bedeckte unser Land vom 22. auf den 23. mit einigen Zentimetern. Die weisse Weihnacht war somit gerettet. Neblig erlebten wir die Zeit bis zum Jahresende.

Temperatur-Umkehr-Schicht (tiefere Luftschichten sind kälter als höhere)



Höhere Temperaturen in den Bergen als im Flachland sind im Winterhalbjahr nicht aussergewöhnlich. Während den langen Nächten kühlt die Luft aus. Weil die kalte Luft schwerer ist als milde, sinkt sie ab. Gleichzeitig steigt milde Luft in die Höhe und es entsteht ein starker Temperaturunterschied zwischen unten und oben. Die Meteorologinnen und Meteorologen nennen diese Temperaturumkehr eine Inversion (Lateinisch «inversio»). Somit bestimmt die Sperrschicht, die Höhe der Nebelobergrenze. Die kalte Luftschicht sättigt sich mit Nässe und Schadstoffen und es entsteht ein Hochnebel. Die Inversion wirkt wie ein Deckel und verhindert den vertikalen Austausch der Luftmassen.



Gemeinde Toffen

Neuzugezogene der Gemeinde Toffen

Name/Vorname	Strasse	Zuzugsdatum
Alagoo Viknesh	Kanalweg 19	18.11.2024
Beer Rolf und Ruth	Kanalweg 15	06.12.2024
Berger Katharina	Gartenstrasse 1	01.01.2025
Berger Roger	Thunstrasse 10	01.10.2024
Beyeler Raphael	Thunstrasse 23	08.11.2024
Doumbouya-Kienzler Karina	Kanalweg 19	01.11.2024
Doutaz Gérard und Marlise	Kanalweg 19	01.11.2024
Fankhauser Stefan und Brigitte, Malina	Kanalweg 15	01.11.2024
Haldemann Cedric	Kanalweg 15	01.11.2024
Hodel André und Böhlen Johanna, Raffael	Grüdstrasse 93	13.12.2024
Ita Peter und Calce Antonietta	Bifangweg 3	25.10.2024
Korenic Karmen	Gartenstrasse 1	01.11.2024
Müller Andreas und Nathalie, Finn	Niesenweg 34	24.11.2024
Müller Reto	Kanalweg 17	01.11.2024
Pacozzi Luca und Simone, Amelia	Kanalweg 17	01.11.2024
Pichler Stefan und Nicole, Leon	Bahnweg 2	14.12.2024
Riesen Matthias und Grunder Adriana	Kanalweg 17	08.11.2024
Rolli Benjamin und Rahel, Mia, Alina	Kanalweg 15	01.11.2024
Schaub Johannes und Anna Erika	Kanalweg 19	01.11.2024
Schuster Manuel und Renz Paula, Alice	Kanalweg 17	01.11.2024
Schwab Matthias und Patricia, Luan	Bernstrasse 48a	01.12.2024
Steuri Beat und Schwarz Ruth	Kanalweg 17	01.11.2024
Studer Roger und Wymann Anita	Kanalweg 15	01.11.2024
Zellner Thorsten und Sandra, Benjamin, Leonie, Sofia	Thunstrasse 18	13.12.2024

Herzlich willkommen in Toffen! Hoffentlich fühlen Sie sich im Dorf wohl!

Der Gemeinderat

CARROSSERIE HOFBAUER GmbH



Gewerbe-Zentrum • Halle 9

Gartenstrasse 10 • 3125 Toffen

Telefon 031 819 20 50 • Mobile 079 755 96 71

hofbauer.toffen@belponline.ch

Jeden Mittwoch
im neu renovierten
Tanzstudio YinYang



16:45-17:40 Uhr
7 - 10 Jahre



18:15-19:10 Uhr
Erwachsene

Keine Vorkenntnisse nötig!
UNVERBINDLICH SCHNUPPERN



Infos & Anmeldung:
Yvonne Decker
078 249 26 33
yv.decker@gmail.com
© yvonne_zumbalife



Damen- und Herrensalon
...für jede Generation



Coiffure Raaflaub

Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen
031 819 04 36



ZIMMEREI
BERGER GmbH

Holzbau Innenausbau Bedachung

Tel. 079 781 71 32

www.zimmereiberger.ch

Bernstrasse 61 3125 Toffen

lukas@zimmereiberger.ch

Kollegiumstag der beiden Schulen Toffen und Kaufdorf zum Thema Bildung und nachhaltige Entwicklung



«Wir gehen mit der Welt um, als hätten wir noch eine zweite im Kofferraum.»

Fonda, Jane

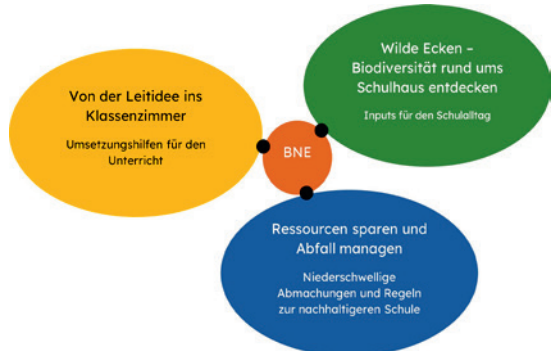


Nach langer Vorbereitung in der regionalen Konferenz der Schulleitungen (Toffen, Kaufdorf, Thurnen, Riggisberg und Rüeggisberg) konnten wir mit grosser Freude den Kollegiumstag 2024 gemeinsam mit den Kolleginnen und Kollegen aus Kaufdorf durchführen.

Im Mittelpunkt stand das Thema «Bildung und nachhaltige Entwicklung (BNE)». Im tiefverschneiten Toffen trafen wir uns in der Doppelsporthalle und freuten uns über alle, die es im Schneegestöber und Verkehrschaos rechtzeitig oder überhaupt zum Kurs schafften.

Die Schule Toffen bestreitet zum zweiten Mal einen Kollegiumstag rund um das Zibelemäritwochenende. Der «Break» ist für die Lernenden und Familien eine willkommene Gelegenheit zum «Düreschnuufe» und für das Kollegium eine tolle Möglichkeit, wichtige Weiterbildungen zu gestalten.

Unter der Leitung von Margi Fankhauser (Schulleitung Rüeggisberg), ihrem Team und Experten des Naturparks Gantrisch absolvierten die beiden Kollegien am Morgen drei Workshops.





Nach einem reichhaltigen und leckeren Essen – organisiert durch Kaufdorf und Marianne Sørensen (Zyklusleitung Zyklus 3, Toffen) machte sich die ganze Gesellschaft an das Nachmittagsprogramm. An dieser Stelle gebührt den Köchinnen und Köchen, aber auch den vielen spontanen Hilfskräften ein grosses Dankeschön! Ebenfalls konnte in der Mittagspause das umfassende Literaturangebot bestaunt und studiert werden.

Am Nachmittag wurden in Kleingruppen zwei Schwerpunkte bearbeitet. Die interessante Frage nach der «Schule 2030» wurde diskutiert und schlussendlich auch vorgestellt. Anschliessend folgte ein spannender Austausch mit den Experten. Nach einer Pause wurde in denselben Kleingruppen Handlungswege für eine nachhaltige Schule aufgezeigt. Wie können wir schnellstmöglich etwas ändern, damit unsere Schule nachhaltiger wird? Diese Anregungen sollen in zukünftigen Projekten mit den Lernenden in den nächsten Wochen, Monaten und Jahren umgesetzt werden.

Im Schuljahr 2025/26 legt die Schule Toffen fest, welche längerfristigen Ziele zur Nachhaltigkeit ausgewählt sind und wie diese erreicht und anschliessend auch überprüft werden können.



An dieser Stelle möchte ich dem Organisationsteam um Margi Fankhauser, dem Hausdienst (arbeitete an diesem Tag unter erschwerten Bedingungen aufgrund des massiven Schneefalls), der Schule Kaufdorf und natürlich den Kolleginnen und Kollegen unserer Schule eine grosses «Merci» sagen. Der Tag war anspruchsvoll, aber ungemein lehrreich!

Marco Bieli, Schulleitung Schule Toffen

Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2024:

Es ging um die Wurst – oder doch nicht?

fin. Finanzen und Wahlen, das sind doch Themen, die alle Bürgerinnen und Bürger betreffen und interessieren, dachte ich... Ich sass also an diesem winterlichen Dezemberabend zusammen mit 50 anderen Toffnerinnen und Toffnern im BIKU und wartete mit Heft und gezücktem Schreiber auf das, was das komme. Und nicht nur mir ging es so: Fast greifbar lag eine gewisse Spannung in der Luft. Die Versammlung startete pünktlich und zügig ging es Schritt für Schritt ohne Fragen und Anmerkungen durch die Traktanden bis zu dem eingangs erwähnten Wahltraktandum «Gesamterneuerung Rechnungsprüfungsorgan», als sich plötzlich jemand erhob. Jetzt wird es interessant, dachte ich und wohl auch einige andere im Raum. Präsentierte sich hier in allerletzter Minute eine Sprengkandidatin? Der Grund für die Wortmeldung war allerdings viel banaler: Die Verantwortlichen wurden gebeten lauter zu sprechen, damit alle im Raum akustisch verstünden, um was es geht. Ein Anliegen, das sich leicht lösen liess und so ging es mit erhöhter Stimme weiter in den Traktanden zu den Finanzen. Diese wurden, mit Ausnahme zweier Enthaltungen beim Budget, einstimmig genehmigt. Ähnlich flott wurden die Traktanden Orientierung und Verschiedenes abgehandelt, so dass nur noch ein Punkt offen war, die Verabschiedung der scheidenden Gemeinderäte Adrian Kropf und Stephan Tschanz mit einem kleinen Präsent und grossem Applaus. Dieser führte gefühlt dazu, dass das Publikum jetzt auch wieder ganz wach war und schliesslich doch noch zwei Voten erfolgten zum Thema bessere Schneeräumung, ein Anliegen, das man dem Gewerbehof bereits zukommen liess, damit Fussgänger:innen und Radfahrer:innen auch bei grossem Schneeaufkommen sicher unterwegs sein können. Beim anschliessenden kleinen aber feinen Apéro gab es dann noch die Gelegenheit für den einen oder anderen Austausch bei deutlich lebendiger Stimmung.

Und wer sich jetzt fragt, wer genau sich denn beim Budget enthalten hat, dem oder der rate ich: Kommen sie doch das nächste Mal mit mir an die Versammlung, auf dass wir mehr als 2.72 Prozent Stimmbeteiligung schaffen...



Gasser-Balsiger

Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



Die kleine, feine Blumenmanufaktur
der besonderen Art

Öffnungszeiten

Donnerstag	9.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr	

Garten Allerlei
Daniela Braghetta
Grüdstrasse 40
3125 Toffen

Tel: 079 292 08 92
www.gartenallerlei.ch



Perrot Haustechnik

Sanitär – Heizung

Neubauten – Umbauten –
Sanierungen – Renovationen –
Reparaturen in Küche, Bad,
Heizung

Kehrsatz Telefon 031 961 30 61
Belp Telefon 031 819 60 80
www.perrot-haustechnik.ch
perrot.haus@bluewin.ch

Schreinerei Imwinkelried

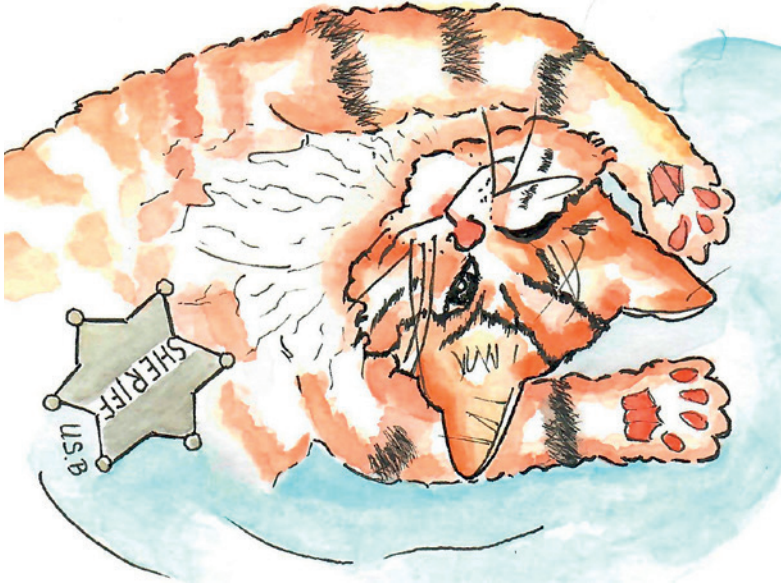
- Küchen
- Türen
- Schränke
- VELUX Experte
- Fenster
- Parkett

Belpbergstrasse 15a, 3123 Belp
Telefon 031 819 96 06
www.schreinerei-imwinkelried.ch

ried
Im

Sheriff aus der Cloud

Neugierig blicke ich über meinen Wolkenrand, was sich in der Region und in der Gesellschaft tut, die ich weiterhin liebe. Auf meiner seidenweichen Wolke bietet sich mir der perfekte Aus- und Überblick auf meine Heimat und weiter.



Neues Jahr, neue Perspektiven

Zufrieden liege ich z underobsi und lasse das neue Jahr entspannt angehen. Kein Umgebungslärm, kein Handy stört. Gedanken ziehen vorbei wie die Wolken rings um mich. Im bequemen Nicht-Kopfstand frage ich mich: Wer bin ich, wie möchte ich sein im 2025? **Wie steht es um meinen, Ihren Status** in der Gesellschaft, im Dorf, im Alltag? Fühlen wir uns wohl in unserem Fell?

Als kleine Lebewesen müssen wir (Katzen) oft sehr aufrecht und grossspurig durch unser Revier schreiten, die Mitte des Schreibtischs oder Sofas einnehmen, Präsenz markieren. Wir stupsen Menschen an, dringen in ihren Nahbereich, fordern und erhalten Streicheleinheiten und Ehrerbietung. Wir, Katzen und Menschen, setzen uns gerne auf erhöhte Positionen, nicht nur zur eigenen Sicherheit. Begegnen sich Lebewesen, finden Statusspielchen statt. **Wer setzt sich durch**, wer gibt nach, vergibt Komplimente oder teilt gar die Beute (Beispiel: Direktionsverteilung einer nahe gelegenen Stadtregierung).

Tier des Jahres 2025 ist die Hain-Schnirkelschnecke. Sie berührt und verliert den Boden nie, denn sie kriecht auf ihrem Schleim. Als urbane Nomadin reinigt sie die

Herzliche Gratulation zum 30-Jahr-Jubiläum Toni Suarez



Die Sport-Garage Toffen AG feierte voller Stolz ein besonderes Ereignis: Unser geschätzter Mitarbeiter Toni Suarez beging im Januar 2025 sein 30-Jahr-Arbeitsjubiläum! Seit drei Jahrzehnten bereichert Toni unser Team mit seinem unvergleichlichen Engagement, seiner Fachkompetenz und seiner ansteckenden Leidenschaft für alles was Räder hat. Als geschätzter Kollege und zuverlässiger Partner hat er massgeblich dazu beigetragen, die Sport-Garage Toffen AG zu dem zu machen, was sie heute ist. Wir möchten Toni von Herzen für seinen unermüdlichen Einsatz und seine Treue danken – und freuen uns darauf, auch in Zukunft mit ihm durchzustarten!

***Das gesamte Team der Sport-Garage Toffen AG sagt:
DANKE, TONI!***

Sport-Garage Toffen AG
Belpbergstrasse 7, 3125 Toffen | Tel. 031 971 55 33
info@sport-garage.ch | www.sport-garage.ch

Erde. Bereits beim Schlüpfen tragen die Jungen ihr Tiny-Haus gemächlich mit sich. Bei Gefahr kriechen sie in Deckung.

Fisch des Jahres ist der **Zander**. Mit seinen gefährlichen Stacheln auf der vorderen Rückenflosse lädt er nicht gerade zum Kuscheln ein, wirkt sehr aggressiv. Dennoch haben ihn die Menschen zum Fressen gern. Gleich wie der Wolf lebt und jagt er im Rudel. Er wird bis zu 1.40 m lang, 10 kg schwer und überlebt selbstständig.

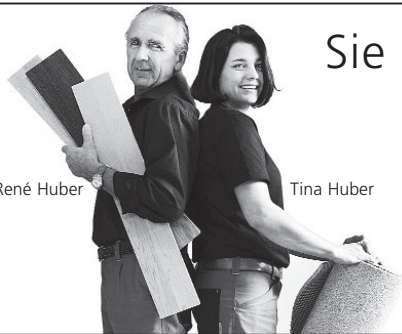
Vogel des Jahres ist das orange leuchtende **Rotbrüstchen**. Die zarte Schönheit wiegt nur 15 - 18 Gramm und bezaubert uns auf der Suche nach Nahrung und mit wohlthuendem Gesang in unseren Gärten. Die Jungen und sein Revier verteidigt es hartnäckig. Zwischen den Brutzeiten lebt es gerne als Single. **Hand aufs Herz:** Welche vorzüglichen Eigenschaften dieser drei prämierten Tiere möchten Sie vorleben?

Kinotipp: Hegen Sie grosse Sympathien für die Robbie Williams Story? Der britische Sänger macht sich gerade in seinem Film «Better Man» zum Affen. Er wird von einem computeranimierten Schimpansen mit einprägsamer Mimik dargestellt. Sich ein wenig auf dem Arm nehmen, tut gut.

Bleiben wir beim Affen, denn vielleicht tragen Sie gelegentlich auch einen mit sich. Sie kennen die Situation: Kurz vor Arbeitsende schildert Ihnen ein Mitmensch ein Problem, das er nicht lösen kann und erwartet sofortige Hilfe. Grossmütig antworten Sie: «Ich denke darüber nach!» Während Sie im Büro weiterbrüten und auf dem Trockenen sitzen, feiert er bereits in froher Runde. Er hat seine Aufgabe an Sie delegiert, Ihnen «den Affen» auf die Schulter geladen. **Tipp:** Bei meiner Schreiberin wacht stets ein niedlicher Affe (eine alte Handpuppe) auf dem Pult und achtet darauf, der einzige seiner Gattung zu bleiben, echt!

Vorsicht ist immer am Platz, auch in meinem kleinen Heimatgarten: Nach heftigem Schneefall im Dezember wurde Happy, meine zweite, kleine Nachfolgekatzte am Hang, beinahe verletzt. Meine Schreiberin sass gemütlich am Frühstückstisch, zog plötzlich die Luft scharf ein, blickte geschockt in den Garten und sah einen Raubvogel im direkten Segelflug. Sekundenbruchteile später knallte der Vogel in die Scheibe, fing sich auf und flog weg. Direkt unter dem Fenster vor dem Katzenlöcher sass, starr, die verdutzte Happy. Ob das Tigerli die Gefahr erkannt hat?

Glückstagebuch: Begeben Sie sich nicht aufs Glatteis. Am 4.1.2025, nach heil überstandener Fahrt bei prekären Strassenverhältnissen, wollten zwei betagte Toffner-Nachteulen auf spiegelglatter Fläche aus ihrem Gefährt steigen. Pinguingang? Keine Chance! Beide hangelten sich dank intakter Griff- und Muskelkraft der Autotür und dem Aussenspiegel entlang der ersehnten Haustür entgegen, mussten auf den letzten Metern jede Contenance aufgeben, sich wie Gorillas vornübergebeugt dem Bodendeckeli nähern. Sie wären reif für die Wettkampfshow: Ninja Warrior! Sie hoffen inständig, dass nur ich sie beobachtet habe.



René Huber

Tina Huber

Sie werden drauf stehen!

HUBER

BODENBELÄGE

Seftigenstrasse 400
3084 Wabern
Telefon 031 961 04 11
huberparkett.ch



Freie Stellen

Hier arbeite ich gerne –
hier kann ich was bewegen.

www.spitex-aareguerbetal.ch

Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal AG macht 's möglich.

Schrepfer Gartenbau AG Toffen

- Neuanlagen/Gartenumänderungen
- Holz- und Diagonalflechtzäune
- Platten- und Verbundsteinbeläge, Böschungsmauern
- Bepflanzungen/Balkon- und Dachgärten
- Rasenunterhalt und Renovationen

Telefon 031 8192108



Das vollständige Archiv der Toffe-Zytig ist eröffnet

hjk.Falls Sie es noch nicht bemerkt haben: auf unserer Website können unter

<https://toffezytig.ch/archiv-2/>

nun alle Ausgaben der Toffe-Zytig ab Nr. 1 vom Juni 1982 (schon damals mit demselben Logo wie heute!) angeschaut und auch heruntergeladen werden. Unzählige Berichte über längst vergangene Probleme aber auch immer noch aktuelle, und viele kleinere und grössere Geschichten über unser Dorf- und Vereinsleben damals warten auf Sie. Es war eine ganz andere (und gemütlichere?) Zeit, ganz ohne Mobilgeräte und Internet, und die ersten PC's kosteten noch um die 10'000 Franken.

Wussten Sie zum Beispiel, dass ab Mai 1982 zwei zusätzliche «Mittagessenszüge» mit Abfahrt in Bern um 11.49 und 12.06 Uhr zwischen Bern und Toffen verkehrten? Da wurde wohl kaum ein Essen serviert, aber dafür die Mittagspause im Kreis der Familie verlängert...

Hinter der Vervollständigung unseres Archivs steckt viel Arbeit. Unser herzlicher Dank geht an Beat Johner für seine Initiative und das Zerlegen der ca. 150 noch nicht digital vorliegenden Nummern in einzelne Seiten, mit welchen er anschliessend den Scanner fütterte. Ebenfalls danken wir Severin Koller für die Übertragung und Integration der PDF-Dateien ins bestehende Archiv.

Frauenverein Toffen 

Mittagstisch 60+

Wir treffen uns jeweils am ersten Donnerstag des Monats um 12.30 Uhr im Restaurant Bären zum gemeinsamen Mittagessen und gemütlichen Beisammensein. Getränke und Mittagessen gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

Menu mit Suppe Fr. 15.50

½ Menu mit Suppe Fr. 14.00

Nächste Daten:

Donnerstag, 6. März 2025 + Donnerstag, 3. April 2025

An- und Abmeldungen bis am vorangehenden Montagabend an Frau R. Fahrni, Telefon 031 819 47 02. Fahrgelegenheit vorhanden.

Über Ihren Besuch freuen sich der Frauenverein und das Bären-Team.

SENIORENBÜHNE BELP
seit 1994


Bild: Andreas von Gunten

«Suberi Gselle»



«Suberi Unterhaltig»
wünschen Ihnen die Mitwirkenden
der Senioren Bühne Belp

Senioren für Senioren

Mit den Einnahmen aus unserer Kollekte können wir jedes Jahr älteren Personen, die nicht auf Rosen gebettet sind, in verschiedenen Institutionen kleine Extras oder eine Reise ermöglichen.

Kontakt:

www.sbbelp.ch
info@sbbelp.ch

«Suberi Gselle»

E Gounerkomödie vom Kurt Frauchiger

Vorstellungen in Belp

Aaresaal Dorfzentrum Kreuz

Do	27. Februar 2025,	14.00 Uhr
Fr	28. Februar 2025,	20.00 Uhr
Do	27. März 2025,	14.00 Uhr
Fr	28. März 2025,	20.00 Uhr

Kollekte.

Saalöffnung 1 Stunde vor Spielbeginn.

Keine Reservation möglich!

Die Bühne steht
unter dem Patronat von



Wir sind da!

Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen

Suberi Gselle

«Aber eis versprichsch mir – es blybt für immer üses süesse Gheimnis.»

Frau Gelder ist Präsidentin des Wohltätigkeitsvereins «Sunne für alli», der eine warme Stube für Obdachlose einrichten will. Da das vereinseigene Kapital nicht ausreicht, suchen sie einen Sponsor. Die Frauen wollen den Ehemann, den frisch pensionierten Generaldirektor Werner Gelder als Sponsor anfragen und beschliessen, ihn zu einer Sitzung einzuladen. Aber erstens kommt es anders und zweitens als man denkt. Einbruch und Erpressung spielen eine nicht unwichtige Rolle. Diese gehen aber nicht auf das Konto der Frauen des Wohltätigkeitsvereins. Gelder setzt sich im Übermut unnötig Gefahren aus. Die Ereignisse überstürzen sich und alle versuchen ihre eigene Haut zu retten.

«Und drittens, warum reagierst du neuerdings uf e Name Boby?»

Rechte: Theaterverlag elgg Bern

AUF DER BÜHNE

<i>Werner Gelder</i>	Max Schübach
<i>Julia Gelder</i>	Greta Kübli
<i>Eva</i>	Kathrin Wenger
<i>Edith</i>	Susanna Feller
<i>Dora</i>	Kathrin Wägli
<i>Meret</i>	Margrit Hadorn
<i>James</i>	Erwin Guggisberg
<i>Maria</i>	Charlotte Aebersold
<i>Fredy</i>	Hans Wüthrich
<i>Lotti</i>	Lucette Spillmann
<i>Otto</i>	Urs Schmidt

SPIELLEITUNG

Hans-Peter Burla

HINTERGRUND DER BÜHNE

Spielleitungsassistentz:

Therese von Gunten

Bühnenbild:

Hans Wüthrich

Richard Haas

Erwin Guggisberg

Technik, Logistik, Fahrer:

Peter Fankhauser

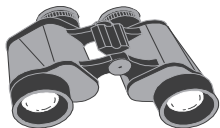
Kostüme: Marianne Hirschi

Fotos: Andreas von Gunten

Tournee 2025:

05.02.25	14.00 Uhr	Oeki Kehrsatz
		PREMIERE
12.02.25	13.30 Uhr	Aula Zimmerwald
13.02.25	14.00 Uhr	Aula OSZ Wasen
14.02.25	14.30 Uhr	KGH (KG-Haus)
		Geissberg Langenthal
18.02.25	14.30 Uhr	KGH Ostermundigen
21.02.25	14.30 Uhr	KGH Ringgenberg
04.03.25	14.00 Uhr	MZH Froburg, Wiedlisbach
05.03.25	14.00 Uhr	Johanneskirche
		Thun-Strättligen
06.03.25	14.30 Uhr	Bern KGH Petrus
11.03.25	14.00 Uhr	KGH Kirchenthurnen
12.03.25	14.00 Uhr	St. Niklaus, Koppigen
17.03.25	14.00 Uhr	KGH Moosseedorf
18.03.25	14.00 Uhr	KGH Huttwil
19.03.25	14.00 Uhr	MZH Gurzelen
25.03.22	14.00 Uhr	Siloah Kühlewil
10.04.25	14.00 Uhr	KGH Urtenen-Schönbühl





Optik Riesen

Ihr Beobachtungsprofi

Reparatur und Verkauf von optischen Instrumenten

Ferngläser • Teleskope • Mikroskope
Digiscoping • Stative • Mietservice



Toffenhohle 4, 3125 Toffen

031 371 33 11 info@optikriesen.ch

www.optikriesen.ch www.digiscoping.ch



Neu bei uns
Batteriewechsel

Individuelle Bedienung wird wieder mehr geschätzt.



Toffner Geschäfte bieten sie!



**Nichts ist sicher.
Dagegen tun wir unser Bestes.**

Martin Lobsiger, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 818 44 97, martin.lobsiger@mobiliar.ch

Generalagentur Belp
Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
belp@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar



Es ist wieder soweit – Freilichttheater «Oberamtman Effinger» im Sommer 2025 im Schlossgarten Riggisberg



Das letzte Freilichttheaterprojekt «Ueli – vom Chnächt zum Pächter» in der ehemaligen Tuftgrube oberhalb Toffen liegt schon fast sieben Jahre zurück. Erneut bereiten sich die beiden Vereine Sommertheater Gürbetal und Theater Toffen für das Projekt 2025 vor.

Das Schloss Riggisberg mit seiner idyllischen Umgebung bietet uns beste Voraussetzung, das Bühnenbild und die nötige Infrastruktur zu erstellen. Sowohl die Institution Schlossgarten wie auch die Einwohnergemeinde Riggisberg engagieren sich für unser Vorhaben wohlwollend.

Seit gut einem Jahr laufen die Organisationsarbeiten im Leitungsteam intensiv. Alle Organisationsstellen, das Ensemble und die wichtigsten Funktionsstellen konnten bereits vor einigen Monaten personell besetzt werden, so dass wir mit grosser Vorfreude dem Projekt Erfolg versprechen dürfen.



Bestattungsdienst
BEUTLER

*Mit Herz
und Kompetenz
für Sie da*

Iris Beutler,
Geschäftsführerin

031 819 88 20

Bifangweg 1
3125 Toffen
www.beutlerbestattungen.ch

le GARAGE

Die Garage für alle Marken.

**Garage Affolter
3125 Toffen**

**Verkauf von Neuwagen
und Occasionen**

Tankstelle



Telefon 031 8190586

affolter-garage.ch



**Bürki
Garten + Bau**

- Gartenunterhalt
- Gartenumbau und Gartenneubau
- Maurerarbeiten
- Kernbohrungen und Wärmepumpensockel
- Liegenschaftsdienst
- Winterdienst

Muesch ä Gärtner ha ?
de lüt doch am Alain ah...

0799210808

Bürki Garten + Bau GmbH
Lerchenweg 5, 3125 Toffen
info@buerki-gartenbau.ch
www.buerki-gartenbau.ch

Rund fünfzig bis sechzig Personen werden nächsten Sommer in ehrenamtlicher Funktion unser fünftes Freilichttheaterprojekt mitgestalten. Wir danken an dieser Stelle allen, die uns in ganz unterschiedlichen Belangen unterstützen.

Rückblick auf das Spieler-Casting

Im letzten Jahr fand das Casting für die Rollenzuteilung unter der Leitung des Regisseurs Alex Truffer statt.

Die Spielerrollen konnten an die Vereinsmitglieder vergeben werden. Wir sind überzeugt, dass es dem Regisseur einmal mehr gelungen ist, die rund 30 Rollen unter den spielinteressierten Mitgliedern richtig verteilt zu haben.

Am 10. Februar 2025 starten die Probearbeiten und wir alle sind höchst motiviert und erfreut, dieses wunderbare Stück «Oberamtmann Effinger» in der uns heute vorliegenden Neufassung im Sommer 2025 auf die Spielbühne beim Schloss Riggisberg zu bringen.

Rückblick auf das Kickoff-Treffen

Am 15. November 2024 traf sich das Ensemble erstmals zum Kickoff. Gespannt liessen wir uns das Regiekonzept und die Organisationsstruktur vorstellen. Im zweiten Teil wurden die Körpermasse aller Spielenden aufgenommen, so dass mit der Beschaffung und Herstellung der Kostüme begonnen werden kann.

Im Weiteren wurde über die zeitgerechten Frisuren informiert, was zur Folge hat, dass viele Spieler:innen ihre eigenen Haare etwas länger wachsen lassen müssen. Ob dieser Aufforderung dann auch zu hundert Prozent Folge geleistet wird, werden wir im Sommer dann erfahren.



Die grosse Begeisterung für dieses Theaterprojekt war überall sehr gut spürbar und alle freuen sich auf die kommende, sehr intensive, gemeinsame Zeit.

Das Stück «Oberamtmann Effinger» von Walter Eschler

Das Theater handelt vom schwierigen Zusammenleben der Menschen aus verschiedenen sozialen Schichten um das Jahr 1830. Obwohl das Stück vom 19. Jahrhundert erzählt, ist seine Thematik aktueller denn je. Auch in der heutigen Zeit ist das Zusammenleben der Menschen mit ungleichen sozialen Voraussetzungen ein schwieriges Unterfangen.

Im November 1830 herrschte in der Bevölkerung des Simmentals eine bitterböse Stimmung. Alle stöhnten unter der Herrschaft des Oberamtmannes Ludwig von Effinger auf Schloss Blankenburg bei Zweisimmen. Eine Demokratie nach heutiger Schweizer Art kannte man noch nicht. Der Oberamtmann ist Regent und Gesetz in einer Person. Er regiert – ähnlich wie etwa einst der Landvogt Gessler in Uri – zynisch und hartherzig. Sein ihm untergebenes Landvolk ist arm, trotz täglich harter Arbeit. Einem Gespräch von Einheimischen im Gasthof «Bären» zufolge, muss dieser Effinger wirklich der Teufel in Menschengestalt sein, und sein einziges Streben und Trachten ist die Drangsalierung und Unterdrückung der Talbewohnenden. Effingers Auftreten entkräftet dieses Bild nicht, im Gegenteil: «Ii wirde ne ihre Trotz scho bräche, u se g'folgig mache!» Doch ohne Widerstand geht dies nicht.

Weil es rund um den angefeindeten Oberamtmann Effinger meist rustikal zu und hergeht, wird das Stück zur amüsanten, derben Unterhaltung, mit einem Hauch Lebens-Belehrung. Das Thema wird humorvoll behandelt, Liebe, Träume und auch Nachtbubenstreiche kommen nicht zu kurz.

Die Freilicht-Theaterfassung von Ruth Domke aus dem Jahr 2016 wurde vom Sommertheater Gürbetal so angepasst, dass das Stück beim Schloss Riggisberg aufgeführt werden kann, ohne dass der Sinn verfälscht wird. Mit dem grossen Unterschied, dass unser Oberamtmann Effinger nicht durch die Bibel (wie dies im Originaltext der Fall ist), sondern durch seine Intuition und sein geliebtes Pferd auf einen besseren Weg kommt.

Freuen Sie sich über bodenständige Personen, die mutig und standhaft menschliche Werte vertreten und geniessen Sie schadenfreudig ein komödiantisches, historisches Schauspiel über eingebildete, sich selbst überschätzende, feige, sorglose oder auch etwas dümmlische Akteure, wie es sie auch 200 Jahre später immer noch gibt.

Spieldaten 2025

10. Juli **Première** (Verschiebedatum 11. Juli)

Weitere Vorstellungen: Juli: 12., 16., 18., 19., 23., 25., 26., 30.

August: 02., 06., 08., 09., 13., 15., 16., 20., 22.

Spielort

Schlossgarten Riggisberg, www.schlogari.ch

Ticketverkauf ab 1. März 2025

Sichern Sie sich die besten Tribüne-Sitzplätze rechtzeitig!

online: www.sommerheater-guerbetal.ch

telefonisch: 0900 320 320 (Fr. 1.–/Min. Mo bis Fr 9 bis 16h)

Direktverkauf: am Schalter der Spar- + Leihkasse Riggisberg

Gutscheinverkauf

Das ideale Geschenk für Ihre Liebsten!

Gutscheine können auf Rechnung wie folgt bestellt werden:

vorverkauf@sommertheater-guerbetal.ch

oder via Website www.sommertheater-guerbetal.ch

Direktverkauf: am Schalter Spar + Leihkasse Riggisberg

Infrastruktur / Gastronomie

Die historische Schlossfassade dient als Kulisse für das Spiel. Auf einer Nebenbühne wird eine Gartenwirtschaft das Bühnenbild abrunden.

Die Besuchertribüne mit 300 Sitzplätzen wird überdacht sein, so dass auch bei leichtem Regen gespielt werden kann.

Nebst dem bestehenden Restaurant Brunnen (Schlossgarten) bietet das Theaterbistro in der Allee verschiedene Verpflegungsmöglichkeiten an.

Weitere Infos: www.sommertheater-guerbetal.ch

Die Projektleitung



Wetterstimmung am Heiligabend. (Leserfoto)

Foto: Sabine Meyer.

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg
Belp AG

CAR WASH

Bistro

Abfallzentrum Belp und Riggisberg / Muldenservice

Zaugg Belp AG 3123 Belp Tel. 031 818 38 38 www.zauggbelp.ch



**sportcenter
kehrsatz**

**tennis
badminton
fitness**

Zimmerwaldstrasse 12 · 3122 Kehrsatz
Telefon 031 961 01 44
www.tennis-kehrsatz.ch · info@tennis-kehrsatz.ch



REUSSER

Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz

Bedachungen + Fassadenbau

3123 Belp

3110 Münsingen

3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33

Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

• Stalldächer • Fassaden • Flachdächer • Dachfenster • Isolationen • Spenglerei • Blitzschutz • Profilbleche • Gerüste • Dachreinigung • Reparaturen

Therapeutische Massagen Simon Balsiger

Klassische Massage • Fussreflexzonen-Massage • Manuelle Lymphdrainage

Termine nach Vereinbarung

079 607 18 08 • www.massagen-balsiger.ch

Bahnhofstrasse 21 • 3125 Toffen





Reformierte Kirche Belp-Belberg-Toffen

Wir sind da!

Veranstaltungen

Appetito Mittagstisch

Kinder-Mittagstisch im Kirchlichen Zentrum. Während der Schulzeit jeden Dienstag und Donnerstag von 11.15 bis 13.30 Uhr. Kosten Fr. 6.–.

Anmeldung unter 077 442 95 90.

Auskunft Ingrid Tschirren.



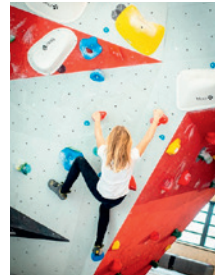
Action Day

Samstag, 1. März 2025, 9.45 bis 15.45, Treffpunkt vor der Pfruenschüür, Dorfstrasse 34, Belp

Klettern, bouldern mit Spiel und Spass in der Kletterhalle O'Bloc in Ostermundigen ab der 3. Klasse. Leitung: Alexa von Wehren, Erlebnispädagogin. Kosten CHF 20.–.

Anmeldung bis am 22. Februar 2025 bei:

Margreth Leliuc, margreth.leliuc@refbelp.ch, 079 922 37 43



Café Philo

Dienstag, 4. März und 1. April 2025, von 9.30 bis 11 Uhr, im KiZe-Bistro

Es ist eine menschliche Eigenart, sich Gedanken zu machen über die Lebensbedingungen, über existenzielle Fragen, über gesellschaftliche Phänomene und Probleme, kurz: Menschen wollen über den pragmatischen Alltag hinausdenken und sich und die Welt verstehen. Wir treffen uns zum gemeinsamen Philosophieren im KiZe-Bistro. Die Teilnehmenden bringen ein Gesprächsthema ein, das sie interessiert. In einer ersten Runde wird aus den Vorschlägen zusammen ein Thema bestimmt. Danach wird das Gespräch geführt. Fachkenntnisse werden keine vorausgesetzt. Es geht einzig darum zuzuhören, mitzudenken und mitzureden.

Das Vorbereitungsteam: Edu Haldemann, Esther Brunner und Pfarrerin Brigitte Fuchs, Telefon 031 819 90 39.



Bistro K13
Erzählcafé Bistro K 13

Donnerstag, 13. Februar 2025, von 15 bis 17 Uhr, im KiZe-Bistro

Wir erzählen, tauschen eigene Geschichten und Erlebnisse aus und hören einander aufmerksam zu. Das Thema an diesem Nachmittag ist: «Konfirmation – damals und heute».

Auskunft: Oliver Meyhöfer, Telefon 031 819 79 70.

Hiphop-Gruppe roundabout

Mittwochs während der Schulzeit von 18.45 bis 20.15 Uhr im KiZe Toffen. Streetdance für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. CHF 5.–.

Auskunft: Arpineh Badalians, Telefon 078 952 31 13.



KiZe-Bistro

Bei Kaffee oder Tee zusammensitzen, plaudern, lesen, spielen, diskutieren und die Kinder drinnen oder draussen spielen lassen...

Das Bistro im KiZe Toffen ist geöffnet. Wir freuen uns auf Sie! Jeweils am Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und am Freitag von 14 bis 18 Uhr.



Krabbelgruppe

Montag, 10./ 24. Februar, 10./ 24. März 2025, von 9.30 bis 11.30 Uhr, im KiZe-Bistro

Krabbelgruppe in Toffen für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Während die Kinder spielen, besteht für die Erwachsenen die Möglichkeit, sich bei Kaffee und Tee auszutauschen und andere Eltern kennenzulernen.

Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Ingrid Tschirren, 031 819 44 18.



Literatur-Kaffee

Mittwoch, 19. Februar, 5./19. März, 2. April 2025, von 9.15 bis 10.45 Uhr

Wir treffen uns zur gemeinsamen Buchbesprechung im KiZe-Bistro. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

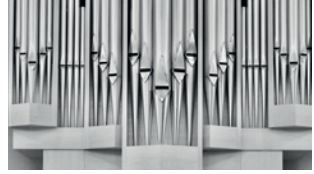
Auskunft: Annemarie Klinger, Telefon 031 832 42 74.



Orgelmusik

Sonntag, 16. März 2025, von 17 bis 18.30 Uhr, im KiZe

Orgelmusik mit Anett Rest. Chömet cho lose, cho luege, cho gniesse! Anschliessend Apéro. Kollekte.



Proben Poggottesdienst

Montag, 10./ 17. und 24. Februar 2025, 19 bis 20.30 Uhr, im KiZe

Der Adhoc-Chor probt die Songs für den Poggottesdienst vom 28. Februar in Toffen. Alle, die gerne singen, sind sehr herzlich zu den Proben eingeladen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Wandergruppe Toffen

Dienstag, 25. Februar, 18. März, 8. April 2025, Startpunkt Bahnhof Toffen

Bewegen Sie sich gerne draussen? Möchten Sie neue Orte und nette Menschen kennen lernen? Kommen Sie in unsere Wandergruppe.

Unsere kundigen Wanderleiterinnen und die aufgestellte Gruppe, freuen sich auf Sie.

Anmeldung bis am Vortag um 9 Uhr bei: Lydia Leibundgut, Telefon 031 819 15 11.



Informationen

Coole Angebote für Kids in den Frühlingsferien

Kochen über dem Feuer

Spiel und Spass rund ums KiZe und gemeinsames Kochen über dem Feuer für Kinder der 1. bis 6. Klasse. Treffpunkt KiZe, Kanalweg 13, Toffen.

Mittwoch, 9. April 2025, 9 bis 12.20 Uhr



Action Days

Klettern und bouldern mit Spiel und Spass für Kinder der 3. bis 6. Klasse. Wir besuchen das Bimano und den O'Bloc und am dritten Tag geht es an die Felsen, um das Gelernte in der Natur anzuwenden. Treffpunkt: Dorfstrasse 34, vor der Pfruenschüür der reformierten Kirche Belp. Kosten CHF 50 für alle drei Tage.

Mittwoch, 9. April 2025, 13 bis 18 Uhr

Donnerstag, 10. April 2025, 9.30 bis 17 Uhr

Freitag, 11. April 2025, 9.30 bis 17 Uhr

Lesen Sie mehr auf unserer Website und erkundigen Sie sich, ob es für die Angebote noch freie Plätze hat:

Arpineh Badalians, arpineh.badalians@refbelp.ch, 078 952 31 13



Einladung zur Gemeindereise nach Weggis vom 11. bis 17. Juni 2025



Auch in diesem Jahr führen uns die Gemeindeferien nach Weggis. Der malerische Ort direkt am Vierwaldstättersee lädt einerseits zum Verweilen ein und ist andererseits ein idealer Ausgangspunkt für unsere vielfältigen Unternehmungen, sei es per Schiff, Bus oder Bahn. Vorgesehen sind beispielsweise Ausflüge auf die Seebodenalp, Klewenalp, nach Schwyz und Altdorf. Das Programm mit leichten Spaziergängen bis hin zu Wanderungen wird den Möglichkeiten der Teilnehmer*innen angepasst. Auch das gesellige Zusammensein und Zeit für Musse werden nicht zu kurz kommen.

Wohnen werden wir im Seminar-Hotel Rigi, welches im Zentrum von Weggis direkt am See gelegen ist. Die Kosten betragen CHF 1000.– pro Person im Einzel- oder Doppelzimmer. Dies beinhaltet: Hin- und Rückreise im Car, sechs Übernachtungen mit Halbpension sowie Ausflüge. Exklusiv sind die Mittagessen und Getränke. Für detailliertere Informationen melden Sie sich bei Nathalie Schneider, Sozialdiakonin, 031 819 65 61 oder Pfarrerin Susanne Rychen, 031 819 06 31.

Prospekte liegen in der Pfruenschüür und der Kirche in Belp und Toffen auf oder können per Post zugesandt werden. Anmeldeschluss ist der 14. April 2025. Die Anmeldungen nimmt Nathalie Schneider entgegen, sie werden nach Eingang berücksichtigt, die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Falls die Teilnahme aus finanziellen Gründen in Frage gestellt ist, helfen wir gerne diskret weiter, bitte melden Sie sich bei uns.

Rückblick

Familiengottesdienst Kolibri

Der Orient in Toffen

Am vierten Advent feierten wir in Toffen schon zum zweiten Mal die Kolibri-Weihnachtsfeier. Der Andrang im Publikum war gross. In letzter Minute mussten Schiebewände geöffnet und Stuhlreihen gestellt werden. Pfarrer Daniel Infanger erzählte eine spannende Weihnachtsgeschichte mit Bildern. Die fünfzehn Mädchen und Buben sangen kräftig und fröhlich ihre Weihnachtslieder zur Geschichte und Annika und Ladina berührten mit ihren Instrumenten die Herzen aller Zuhörenden. Doch was lag denn da unter dem geschmückten Christbaum? Quadratische Fliesen mit farbigen Mosaikmustern wie aus dem anatolischen Hinterland. Orientalischer Schmuck unter der gut Schweizerischen Rottanne. Da trafen Welten aufeinander. Doch die Fliesen waren kein Zufall. So führte auch die diesjährige Weihnachtsgeschichte mitten in den Orient und rief in Erinnerung, dass Jesu Geburt im heutigen Nahen Osten stattfand. Beni Ben Baitz und seine Tochter Hannah führten im biblischen Bethlehem einen Strassenimbiss. Sie boten allen Reisenden Tee an und bewirteten ihre Gäste mit Lammfleisch, herzhaften Suppen und süssen Honignachspeisen. Auch Maria und Joseph mit ihrem Eselein zogen an Beni und Hannahs Laden vorbei. Ebenso die Schergen des König Herodes, die mittellosen Hirten und die fürstlich gewandeten weisen Herren mit ihren Kamelen. So erlebten der Beizer aus Bethlehem und seine Tochter die Geschichte aus nächster Nähe mit und erfuhren an der Krippe im Stall ihr eigenes Weihnachtswunder.



Wir danken den Kolibri-Kindern für ihr begeistertes Mitmachen, für den fröhlichen Gesang, das ansteckende Lachen und die strahlenden Augen. Es war schön mit euch und wir freuen uns aufs dritte Kolibri-Projekt im 2025. Man kann sich übrigens schon jetzt über unsere Website anmelden!

Daniel Infanger und Ingrid Tschirren

Erfolgreiche Zertifizierung

«Grüner Güggel» für die Kirchgemeinde Belp-Belpberg-Toffen

In einem feierlichen Gottesdienst am 5. Januar 2025 wurde die Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen offiziell mit dem Umweltzertifikat «Grüner Güggel» ausgezeichnet. Nach fast vier Jahren engagierter Arbeit und als zehnte Kirchgemeinde

Eingeschränkte Sicht...



...oder totale Freiheit?

Verlieren Sie die Fassung.
Ihr Kontaktlinsenspezialist

seit
1871
büchi

Büchi Optik
Kramgasse 25
3011 Bern
031 311 21 81
www.buechioptik.ch



BURRI Elektro + Solar GmbH

Elektro · Solar · Telefon · Haushaltsgeräte

Tel: **0800 020 382** (Gratisnummer)
Mail: info@burrielektrosolar.ch
Internet: www.burrielektrosolar.ch

Standorte: Dorfplatz 2, 3629 Oppligen
Bernstrasse 29, 3125 Toffen

Der Elektropartner in Ihrer Nähe

ERGOTHERAPIE
NOVA

Praxis für Ergotherapie
im domizilen und ambulanten Bereich

Elsbeth Ojo

Bahnhofstrasse 3 | 3123 Belp
Telefon 031 311 18 13
Mobile 078 302 06 56
praxis@ergonova.ch
www.ergonova.ch

im Kanton Bern hat Milena Hartmann von oeku, Kirchen für die Umwelt, diesen besonderen Meilenstein gewürdigt und das Umweltzertifikat überreicht.

Seit dem Start des Projekts im April 2021 hat die Kirchgemeinde umfangreiche Massnahmen umgesetzt, darunter die Einführung von Schöpfungs-



leitlinien und die ökologische Aufwertung der Aussenanlagen des KiZe Toffen. Dank der systematischen Datenerhebung konnten konkrete Einsparziele formuliert werden. Umweltfreundliche Veranstaltungen, Sensibilisierung der Mitglieder und die Umsetzung neuer Massnahmen stehen nun auf der Agenda. Der Grüne Güggel bleibt ein sichtbares Zeichen für die Bewahrung der Schöpfung.

Herzlichen Dank allen Beteiligten, insbesondere dem Umweltteam und der Leitung von Kirchgemeinderätin Ruth Rohr, für das grosse Engagement.

Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Website.

Vorschau auf unsere Gottesdienste im Begegnungszentrum KiZe Toffen

Sonntag, 16. Februar 2025, 10 Uhr, im KiZe

Gottesdienst mit: Pfarrer Michel Wuillemin und Organistin Margrit Nyffenegger. Wir verabschieden unsere Sigristin Nadine Meyer. Anschliessend Predigtkaffee im KiZe-Bistro. Mit Abendmahl.

Freitag, 28. Februar 2025, 19.30 Uhr, im KiZe

Pop-Gottesdienst «My Way» – der lässige Gottesdienst mit Popmusik zum Mitsingen mit Pfarrerin Michaela Schönberger, Pop-Chor unter der Leitung von Daniel Infanger und Band. Teile mit uns die Freude am eigenen Weg, dem eigenen Stil und lass deinen ureigenen Ton erklingen! Anschliessend Apéro im KiZe-Bistro.

Sonntag, 16. März 2025, 10 Uhr, im KiZe

Gottesdienst mit Pfarrer Michel Wuillemin und Organistin Margrit Nyffenegger. Anschliessend Predigtkaffee im KiZe-Bistro.

Sonntag, 6. April 2025, 10 Uhr, im KiZe

Gottesdienst mit Pfarrer Oliver Meyhöfer und Organistin Magdalena Malec. Anschliessend Predigtkaffee im KiZe-Bistro.

★ Restaurant-Pizzeria ★



IL Sorriso

Wir empfehlen Ihnen,
frühzeitig zu reservieren.

Reservationen:

Telefon: **+41 (31) 812 20 00**

Mail: tischreservation@ilsorriso.ch
(sollte spätestens 24 Std. im
Voraus erfolgen und muss von
uns bestätigt werden)

→ www.ilsorriso.ch

Willkommen in Toffen

Liebe Gäste

Seit über 16 Jahren backen wir unsere herrlichen **Pizzas** in Toffen und liefern sie rasch zu Ihnen **nach Hause**. Wir verwöhnen Sie aber auch gerne bei uns im **Restaurant** am Bahnweg 12 in Toffen mit Fleischspezialitäten, italienischen Gerichten und Schweizer Köstlichkeiten.

Wir wünschen allen Gästen
ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!



Top-Aktuell: Winterzelt für Fondue,
Fondue Chinoise oder einfach zum
verweilen mit Freunden und Familie.

Öffnungszeiten: Mo–Fr 11.00–24.00 Uhr
Sa ab 16.00 Uhr warme Küche
So geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr IL Sorriso-Team

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch
www.kuepfer-holzbau.ch

Telefon +41 31 809 02 31

Vom Ziegel bis zum Parkett, alles unter einem Dach.

*Wir danken allen Inserenten
für die Treue
zur «Tofte-Zytig»*

Die Redaktion



MUSIKSCHULE
Region
GÜRBETAL

Angebot

Eltern-Kind-Musik-Unterricht

Gemeinsam mit anderen erleben die Kinder Musik in all ihren Facetten. Mit einer vertrauten Begleitperson lernen sie miteinander zu singen, zu tanzen, zu musizieren, zu improvisieren und vieles mehr. Instrumente dürfen ertastet, erspielt und erhört werden. Dazu lernen wir Verse, Fingerspiele und Knireiter, die einen innigen Kontakt zwischen Ihnen und dem Kind ermöglichen. Sinnes- und Wahrnehmungsspiele, spontanes Bewegen zu Musik, das Spielen einfacher Instrumente und das Gestalten mit Material fördern Ihr Kind auf spielerische und kreative Weise.

Das Angebot richtet sich an Kinder ab ca. 1½ Jahren in Begleitung einer vertrauten Begleitperson. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Geschwister sind herzlich willkommen.

Reinschnuppern ist nach Absprache mit der Kursleitung jederzeit möglich, ebenso ein Einstieg während des Semesters, wenn es noch freie Plätze gibt.

Geschwister sind herzlich willkommen.

Reinschnuppern ist nach Absprache mit der Kursleitung jederzeit möglich, ebenso ein Einstieg während des Semesters, wenn es noch freie Plätze gibt.

Aktuelle Kurszeiten in der Musikschule im Schloss Belp:

Mittwoch, 10.00–10.45 Uhr

Donnerstag, 10.00–10.45 Uhr

Bei genügend Anmeldungen wäre auch der **Samstagsmorgen** eine **Option**

Kosten: 15 Lektionen/Semester zu **360.–/Familie**

Veranstaltungen

Offene Türen

Samstag, 15. März, 10–12 Uhr, Schule Riedern Uetendorf

Samstag, 22. März, 10–12 Uhr, Musikschule Schloss Belp

Instrumente ausprobieren für Gross und Klein, Beratung von Lehrpersonen und Schulleitung

Spring Jam

Donnerstag, 20. März, 19.30 Uhr, Alti Moschti Mühlethurnen

Ein buntes Programm mit wechselnden Band-Besetzungen, präsentiert von Schüler:innen und Lehrpersonen der Stilrichtung PopRockJazz.

Weitere Veranstaltungen und alle Angebote unter www.ms-guerbetal.ch



toll toller

METALLBAU STOLLER

3123 Belp • Tel. 031 810 00 20
Zweigniederlassung Gstaad-Saanenland

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch
www.metallbau-stoller.ch

- | | | |
|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Fenster und Türen | <input checked="" type="checkbox"/> Stahlbau | Metallbau Stoller Belp AG
Viehweidstrasse 51-53
CH-3123 Belp |
| <input checked="" type="checkbox"/> Wintergarten | <input checked="" type="checkbox"/> Torbau | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Reparaturen | <input checked="" type="checkbox"/> Treppenbau | |

Engagiert für Ihre Gesundheit!

- Krankenkasse anerkannt
- Gleiche Kosten, wie öffentliche Spitex
- Sie wählen, ich komme

info@spitexurspeter.ch

079 295 28 62



www.spitexurspeter.ch

...und investieren in
unsere **Mitarbeitenden!**

Wir konstruieren
hochwertige Werkzeuge
und Maschinen....

MECHA
ENGINEERING & MASCHINENBAU

Mecha AG
Stockmattstrasse 12
3123 Belp
T +41 331 95 46
info@mecha.ch
www.mecha.ch



Musikgesellschaft
 
 Toffen

Adventskonzert

Unser Adventskonzert vom 7. Dezember 2024 wurde gleichzeitig das Abschiedskonzert unserer Dirigentin Kristine Solli Oppgaard. Durch das Programm hat Kristine selber mit interessanten und lustigen Ansagen geführt. Dank ihrer unkomplizierten und lockeren Darbietung wurde das Konzert für alle kurzweilig und abwechslungsreich. Wir Musikantinnen und Musikanten konnten dank guter Konzentration vieles abrufen, was wir an den vorangegangenen Proben mit Kristine erarbeitet haben.



«Startklar für Konzert»

Ein Highlight dieses Abends war der Auftritt unserer Jüngsten. Momentan stecken acht junge Menschen in der Ausbildung. Nino durfte mit Loris «Bingis» auf seiner Trommel spielen. Die Fortschritte des Jungtambouren waren offensichtlich und bereiten Freude.

Eine Bläserin, fünf Bläser und ein Streichbassist (!) konnten zwei Stücke mit Céline vortragen. Es ist beeindruckend, wie sie ihre Instrumente ohne Nervosität spielen. Auch die Toleranz der bereits länger Lernenden gegenüber denjenigen, welche ihr Instrument erst seit einem halben Jahr spielen, ist beispielhaft. Als diese sieben dann in den Reihen der Toffe-Musig Platz gefunden haben und das «Merry X-Mas» mitspielen durften, hatten nicht nur die Jungen, sondern auch alle anderen viel Freude. Unglaublich, wie viel Volumen dieses «grosse» Orchester hervorgebracht hat. Weiter so!



Letzte Probe mit Kristine

Nach knapp viereinhalb Jahren als Dirigentin der MGT ist Kristine uns aber auch unserem Publikum ans Herz gewachsen. Sie wird uns fehlen! Gerade deshalb hoffen wir, dass ihre Heimat sie im Sommer mit offenen Armen empfangen wird. Sonst kriegt es Norwegen mit den Toffnern zu tun 😊.

Auch an dieser Stelle: Merci viumau für aues Kristine u aues Guete!



Hauptversammlung

Unsere Hauptversammlung zum Vereinsjahr 2024 gehört bereits der Vergangenheit an. Stefanie hat zülig durch den Abend geführt, welcher mit Überraschungen und Spontanität gespickt war. Leider mussten wir von zwei Austritten von Aktivmitgliedern Kenntnis nehmen. Dafür konnte unser jüngstes Mitglied Janic nach einem Schnupperhalbjahr bereits in den Verein aufgenommen werden – herzlich willkommen!

Die verschiedenen Chargen in einem Verein zu besetzen ist nicht immer einfach, zumal nicht mehr so viele Personen zur Verfügung stehen wie vor Jahren. Da macht

es doch Freude, wenn sich Fabien an diesem Abend gemeldet hat, er mache in der Musikkommission mit – einfach so. Danke Fäbu und dir viel Spass!

Ab Mitte Januar 2025 wird nun unsere neue Dirigentin Mirjam Steiner die Proben leiten. In der nächsten Ausgabe der Toffe-Zytig stellen wir sie gerne näher vor.

Geplante Anlässe zum Vormerken

- Samstag, 1. März 2025 **LOTTO ab 15 Uhr und ab 19.30 Uhr im BIKU Toffen**
nähere Informationen siehe Flyer

Aktuelle Informationen über uns und anstehende Anlässe finden Sie unter www.mgtoffen.ch

Suzanne Schmied



Gratulationen

*Du kannst dich nicht selber finden,
indem du in die Vergangenheit gehst.
Du findest dich selber,
indem du in die Gegenwart kommst.*

Eckhart Tolle

Wir freuen uns, folgenden Personen aus unserer Gemeinde zum Geburtstag zu gratulieren:

93 Jahre	Frau Ida Moosmann, Lindenweg 12	15.02.1932
	Frau Lotte Spack, Altersheim Riggishof, 3132 Riggisberg	22.03.1932
85 Jahre	Herr Heinrich Sommer, Bahnweg 22	15.03.1940
80 Jahre	Herr Christoph Müri, Bernstrasse 26	23.02.1945
	Herr Robert Niquille, Ahornweg 8	28.02.1945
	Herr Andreas Mathys, Breitlohnweg 18	29.03.1945
75 Jahre	Herr Samuel Beyeler, Römerstrasse 7	25.02.1950
	Herr Peter Lanz, Grossmattweg 4	30.03.1950

Im Namen der Bevölkerung und der Gemeinde Toffen wünschen wir den Jubilarinnen und den Jubilaren ein schönes Geburtstagsfest, gute Gesundheit und alles Liebe und Gute im neuen Lebensjahr.

Dorfverein Toffen DVT

Jetzt online
Termin
vereinbaren.

**einfach stark
für ihre familie.**

Jede Familie ist einzigartig und hat vielfältige Bedürfnisse. Wir kennen die finanziellen Herausforderungen von Familien. Profitieren Sie von unserer bedürfnisorientierten Beratung.

valiant.ch/familie


Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3
3123 Belp, Telefon 031 818 21 11

wir sind einfach bank.

valiant

SWISSLOS
Lotteriefonds
Kanton Bern

Musig Lotto

Musikgesellschaft  Toffen

SAMSTAG

01
MÄRZ
2025

AB
15:00 UHR

BILDUNGS- UND KULTURZENTRUM, TOFFEN

- ab 15:00 Uhr **Lotto** 1. Gang gratis
Festwirtschaft,
kleine Verpflegung
- 18:00 bis **Abendessen** Warme Küche mit
19:30 Uhr Hamme und Kartoffelsalat
- ab 19:30 Uhr **Lotto** 1. Gang gratis
Festwirtschaft,
kleine Verpflegung

Preise

Gluschtige Fleischpreise, feine Käseplättli,
Schnousitäller, Pastataschen und vieles
mehr!

Wir danken allen Preis-Sponsoren.


**KÜNG METZG
TOFFEN**
TEL. 031 - 819 02 58


BÄCKEREI CONZATTI
PESSÉ


CHÄSI TOFFEN
mit pflege-direkt Chäsarier

44



71

ETTIMA

MASCHINEN-CENTER

Ettima AG
Inh. Christof Tanner
Bernstrasse 25
3125 Toffen (BE)
Telefon 031 819 56 26
www.ettima.ch

**Ihr Partner für - Holzbearbeitungsmaschinen
- Elektromaschinen**

für die Holz- und Metallbearbeitung

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung!

Coiffure Esperance

Kreativ besonders

Sandra Hostettler
Bernstrasse 24
3125 Toffen

Tel. 031 819 46 64

*Damen &
Herren*

Dienstag – Samstag offen

ds Ohrwürmli meint:

...für
massgeschneiderte
Hörsysteme



...individuell
für Sie, kosmetisch
überzeugend und technisch
zuverlässig!

SCHNEIDER  HÖRBERATUNG

beim Bahnhof Bern
Schauplatzgasse 27

Herr René Schneider
Akustiker seit 30 Jahren, erteilt
gerne Auskunft unter 031 312 22 55

GÜRBETAL ELEKTRO GmbH

oberer Husmattweg 9 Telefon 031/809'04'51
3126 Kaufdorf Mobile 079/946'24'43
john.messerli@bluewin.ch

**Elektroinstallationen
Haushaltgeräte
Umbau/Neubau/Service
Telekom-/EDV-installationen**





Dorfverein Toffen DVT

Rückblick Heitere Adventsgeschichten vom 29. November 2024



Zur Einstimmung in die Adventszeit im vergangenen Jahr konnten wir aus der Region Ganttrisch **Theo Schmid und Daniel Jaun** gewinnen: Theo Schmid präsentierte humorvolle Geschichten zum Schmunzeln rund ums Thema Advent und Weihnachten. Daniel Jaun umrahmte die Geschichten mit klassischer Gittarenmusik. Über 30 Personen genossen im Bistro des KiZe bei viel Kerzenlicht und etwas Flüssigem für den Gaumen einen gemütlichen, stimmungs-

und humorvollen Abend. In einer Geschichte liess Theo Schmid verschiedene Tiere (in ihrem Dialekt) darüber diskutieren, was es braucht, damit Weihnachten ist. In einer anderen Geschichte fanden studierte Erwachsene, dass es den Nikolaus nicht gibt, nur die Kinder waren anderer Meinung. Und der Engel Gabriel besuchte Maria und Josef in Bümpliz. Man hätte noch weiter zuhören können, aber nach der achten Geschichte war Schluss. Da der Abend aber sowieso angefangen und die Stimmung gemütlich war, blieben alle noch zum Austausch beieinander. Es war ein gelungener Anlass, und das Bistro bot den passenden Rahmen dazu.

Theres Krattiger

Sie achten auf Ihr Leben, wir auf Ihre Gesundheit.

Apotheke Belp AG, 3123 Belp
Apotheke Belp, Fon 031 819 56 81
Apotheke Schützenmatte, Fon 031 819 56 82
Apotheke Schönenbrunnen, Fon 031 819 56 83
www.apothekebelp.ch

Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand AG
Dorfstrasse 6, 3123 Belp
+41 (0) 31 812 23 00
info@jenni-immo.ch
www.jenni-immo.ch



JENNI

IMMOBILIEN TREUHAND AG
Dorfstrasse 6
3123 Belp



MG

Lingeri AG, Toffen

Malerei * Gipserei

Niesenweg 9, 3125 Toffen

Mobil 079 690 03 92 Tel. 031 809 31 26 Fax 031 819 68 86

lingeri-ag@bluewin.ch

www.lingeri-ag.ch

KAFISTUBE vom Frauenverein



Samstag, 29. März 2025

11.00 bis 16.00 Uhr

im Kirchlichen Zentrum Toffen

Auch Take away, bitte Geschirr mitbringen

Wir freuen uns auf viele Gäste

Frauenverein  Toffen



Ronny Rufener

Belpbergstrasse 16 • 3125 Toffen

Telefon 031 819 80 84 • 079 701 75 71

- **Renovationen**
- **Umbauten**
- **Neubauten**

Bringt Farbe in Ihr Leben

www.malerei-rufener.ch • info@malerei-rufener.ch

Vorgesehene Anlässe für das Jahr 2025

GASTHOF BÄREN TOFFEN



José Pazos und das Bären-Team
Bernstrasse 8 – 3125 Toffen /
Tel. 031 819 03 92 /
Whatsapp: 076 426 57 00 /
www.baerentoffen.ch

Öffnungszeiten: Di–Do: 08.00–23.30 • Fr–Sa: 08.00–00.30 • So–Mo: geschlossen
Für Ihre Anlässe – Familien, Firmen, Vereine – öffnen wir unsere Türe gerne auch sonntags.

Folgen Sie uns auf Instagram / Facebook, oder schauen Sie auf unsere Webseite, um ständig auf dem Laufenden zu sein.

Gnagi Abend

Jeden letzten Montag im Monat haben wir ab 16.00 Uhr geöffnet und servieren Gnagi oder Schweinezunge mit Kartoffelsalat.

Musik-Abend

Jeden ersten Donnerstag im Monat heissen wir den neuen Monat mit Volksmusik willkommen.

Suure Mocke Tag

Jeden ersten Samstag im Monat servieren wir am Mittag feinen Suure Mocke mit Kartoffelstock.

Spanischer Abend

Termine werden noch bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Sie!



Fusspflegepraxis Claudia Strübin

Ihren Termin

buchen Sie unter: 078 | 668 28 27

oder online unter: www.fusspflege-toffen.ch

Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen



Hornusser

Winterpause. Die Wintermonate sind nun nicht gerade die Zeit, in der sich die Hornusser allzu viel sehen und ihrem Hobby nachgehen. Der Grossteil der etwas kälteren Jahreszeit wird der Familie und Freunden gewidmet, oder dem Indoor und/oder Ausgleichssport. Es gibt jedoch auch einige wenige, freiwillige Vereins-Anlässe, wie der monatliche «Winter-Höck», das Bowling spielen oder das Essen und Abholen vom neuen Vereins-Bus bei Schneider-Schriften Münsingen. An diesem Anlass waren 19 Aktive mit dabei. Hier speziell erwähnen möchte ich **Adrian Rohrer**, er als Sponsoring-Verantwortlicher hat den Kauf von diesem Neuwagen erst möglich gemacht! Danke Ädu für Deinen unermüdlichen Einsatz für dieses grosse Projekt. Es werden aber auch im Vorstand viele Vereinsdetails geklärt und neu erarbeitet, so dass Anfangs März die kommende Saison strukturiert in Angriff genommen werden kann. Die neu gewählten Teamchefs der 1.Mannschaft, **Michael Thierstein** und



Reto Rubin wird für seinen 4. Platz in der 2. Liga Meisterschafts-Einzelwertung ausgezeichnet.

Hansueli Wyss, sind nun bereits daran, die Saison 2025 zu organisieren. Ebenfalls hat die 2. Mannschaft neue Teamchefs: **Heinz Keller** und **Werner Gasser** übernehmen dieses Amt in Toffen.

Die 1.Mannschaft wird weiterhin in der **NLB**-Meisterschaft spielen, die 2.Mannschaft in der **2.Liga**. Höhepunkt im nächsten Jahr wird für alle Aktiven die Hornusser-Feste im August in Gümmenen sein.

Die HG Belp-Toffen wünscht nun allen Lesern, unseren Aktiven und Angehörigen, Sponsoren, Schiedsrichtern und alle, die uns im letzten Jahr begleitet und unterstützt haben, ein schönes, neues Jahr 2025, vor allem aber gute Gesundheit und Zufriedenheit.

Hansueli Wyss





Trachtengruppe Tosfen

Heimatabend vom 30. November 2024

Am Samstag, dem 30. November 2024, führten wir unseren traditionellen Heimatabend im BIKU durch. Auch in diesem Jahr hatten wir ein tolles Publikum. Wir durften mit den zahlreich erschienen Besucherinnen und Besuchern einen schönen Heimatabend verbringen.

Wie jedes Jahr, servierten wir ab 18.30 Uhr Hamme, Kartoffelsalat und Züpfle. Das Angebot wurde auch in diesem Jahr rege genutzt.

Um 20.15 Uhr ging der Vorhang auf und die Vorstellung konnte beginnen.

Die «Ländlerkapelle Ulmizberg» eröffnete den Heimatabend mit lüpfiger Musik.

Die Kinder begeisterten wie immer mit ihren abwechslungsreichen Darbietungen.

Das Publikum dankte es ihnen mit einem begeisterten Applaus. Die Kindertanzleiterinnen Sonja Tanner und Leonie Pauli, welche sie tatkräftig unterstützten, haben von Mitte August bis zum Heimatabend mit den Kindern fünf Tänze einstudiert. Die Kinder haben die Trachtentänze mit einer hervorragenden Selbstverständlichkeit und Lockerheit dem Publikum vorgetragen. «Dir heit das super gmacht!»

Ein herzliches Dankeschön an Sonja Tanner und Leonie Pauli!

Und nun zu unserer Wenigkeit, den Trachtenfrauen. «Mir hei üs i üses schönschte Sunntigs-Chleid gstürzt, u dr Chopf bir Sach gha, üser Präschte heimer daheime gla. U jede Tanz uf Schritt u Tritt fasch perfekt uf ds Parkett bracht. Es wird scho klappe, äs isch no immer guet cho. U so isches gsi. As isch a wunderschöne länge bis i di früeche Morgestunde gangene Heimatabe gsi!

Ich möchte auch im Namen der Trachtenfrauen unserer Tanzleiterin Monika Kropf für ihre Arbeit, die sie über das ganze Jahr leistet, ganz herzlich danken.

«Es isch äbe ou nid immer eifach, üs die Tänz bizbringe!»

Merci viu mau Monika für dini Geduld».

Bereichert wurde unser Programm durch das Duett Nina und Selina, die beiden Cousinen sangen nebst Jodellieder auch Scharlachrot von Patent Ochsner usw.

War super, das het eifach aune gfaue!

Die Ländlerkapelle Ulmizberg begleitete uns auch dieses Jahr zu unseren Tänzen sowie im zweiten Teil mit lüpfiger Tanzmusik.

Die Küchenmannschaft unter der Leitung von Katrin Amstutz verwöhnte die Besucherinnen und Besucher mit feiner Hamme und Kartoffelsalat. **Dir, Kathrin,**

möchte ich im Namen der Trachtengruppe ganz herzlich für die geleistete Arbeit danken.

Dem Männer- und Gemischten Chor danken wir ganz herzlich für die geleistete Arbeit im Service und Küche.

Weihnachtshöck

Dieses Jahr luden uns Sonja Tanner, Monika Kropf und Ruth Hählen zu einem gemütlichen Weihnachtshöck ein. Nach einem schönen Apéro, im weihnachtlich dekorierten Hornusserhüttli in Belp, servierten die drei Frauen herrlich zubereitete Äplermagaroni mit Apfelmus und Salat. Zum Dessert genossen wir ein feines Himbeer-Citronenmousse und Schoggimuffins. Es war ein gelungenes Essen mit einem feinen Abschluss. Zu später Stunde machten wir uns vollgegessen auf den Heimweg.

Für diesen gelungenen Weihnachtshöck möchte ich im Namen der Trachtenfrauen Sonja, Monika und Ruth ganz herzlich danken.



Wir danken allen, die uns im 2024 unterstützt und unsere Anlässe besucht haben, ganz herzlich und hoffen, dass wir sie auch im 2025 zu unserem treuen Publikum zählen dürfen.

*Spruch der Woche:
Das Glück erkennt man nicht mit dem Kopf,
sondern mit dem Herzen.*

Ursula Bräuchi



www.huladancercise.com

www.evelynehoop.ch

Instagram:

@hula.dancercise

@evelyne_hoop



HULA DANCERCISE WORKSHOP

9. NOVEMBER 2024

9:30 – 11:30 UHR

Sporthalle Toffen
Kanalweg 16
3125 Toffen

Rachel Jade
@huladancercise



Evelyne & Fabienne
Hula Dancercise Instructors

Eintritt **kostenlos**
Hula Hoops werden zur
Verfügung gestellt.

Anmeldung unter:
www.huladancercise.com/bookonline



Hula Dancercise with Evelyne

us. «Hula Dancercise ist eine neue innovative und aufregende Kombination aus Hula Hoop und Tanz. Es wird mit einem gewichtigen Fitnessreifen durchgeführt und soll die Körpermitte stärken, das Gleichgewicht verbessern und die Kondition trainieren», informiert **Evelyne Bucher, Instruktorin für Dancercise aus Toffen**.

Bereits unsere Grosseltern setzten spielerisch mit solchen Reifen ihre Körpergeschicklichkeit auf den Prüfstand. In der heutigen Fitness-Szene lebt diese Disziplin im New Style wieder auf.

Am Samstag, 9. November 2024 wurde Toffen zum Schweizer Hula Hoop Hot-spot. In der Turnhalle Matte versammelten sich über 40 Hula Hoop Begeisterte aus nah und fern für den ersten Hula Dancercise Workshop in der Schweiz. Die eigens dafür angereiste Gründerin und CEO von Hula Dancercise Rachel Jade, aus Großbritannien, zeigte mit den regionalen Instruktorinnen Evelyne **Bucher** und Fabienne Gyger Tricks, Tipps und Choreos mit dem Hula Hoop: Zwei Stunden Fitness, Tanz und Spass.

Wir wünschen viel Begeisterung und Erfolg bei der Förderung des Hula Dancercise.

Kurse und Infos aus der Region unter www.evelynehoop.ch





Shiatsu und Myoreflextherapie

Neuromuskuläre Entspannungs- und Schmerztherapie
Barbara Vojtech

Gerne berate ich Sie zu Ihrem Anliegen und freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre Mail

KomplementärTherapeutin eidg. dipl. Methode Shiatsu
Neumattstrasse 25, 3123 Belp

079 128 66 04 - www.barbaravojtech.ch



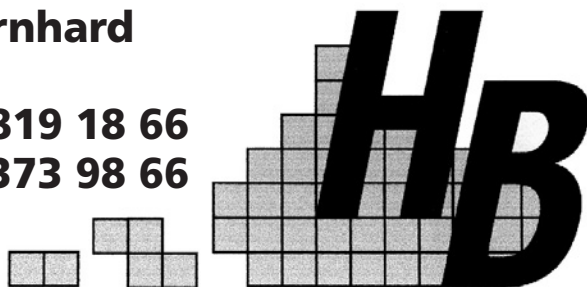
Bigler & Cie. AG Holzbau Bern

Strandweg 72
3004 Bern-Felsenau
Telefon 031 301 29 36
www.biglerholzbau.ch

Privat:
Anita Bigler Anliker, Toffen
Telefon 078 862 20 93

- Fenster
- Türen
- Parkettböden
- Zäune
- Isolationen
- Einbruchschutz
- Aus- und Umbauten

Hofmann Bernhard
3125 Toffen
Telefon 031 819 18 66
Natel 076 373 98 66



Keramische Wand- und Bodenbeläge
Neu- und Umbauten

Aufs Treppchen am Unihockeyturnier 2024 in Ittigen



Wie jedes Jahr im Herbst bestand ein Teil des Trainings der Sporteens daraus, sich auf das Unihockeyturnier in Ittigen vorzubereiten. Aufgrund der positiven Erfahrungen im Jahr 2023 gab es zusätzlich zu den Trainings in den Sparten auch wieder ein gemeinsames Training der Kids Knaben mit den teilnehmenden Kids Mädchen. Wir fuhren also am Samstag, 2. November 2024, mit zwei starken Teams Richtung Ittigen. Team 1 legte fulminant los und gewann in der Gruppenphase jedes Spiel.



MARAG Garagen AG



TOYOTA, NISSAN und GTR
Vertretungen in ...

... Toffen
Belpbergstrasse 3+5, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 33
toffen@marag-garagen.ch

... Wabern
Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern
Telefon 031 960 10 20
wabern@marag-garagen.ch

www.marag-garagen.ch

- Ganze Modellpalette TOYOTA, NISSAN und GTR zur Besichtigung und Probefahrt
- Grosses Occasion-Angebot mit über 100 Fahrzeugen
- Eintausch aller Marken
- Leasing und Finanzierung
- Reparatur aller Marken
- Carrosserie und Spritzwerk
- Pneuservice
- Ersatzwagen
- 24-Stunden Selbstbedienungs-Waschanlage



Überdachter Occasionplatz in Toffen



TOYOTA in Toffen



Carrosserie-Leiterin Carmen Balmer

Einzig im Halbfinal mussten sie sich geschlagen geben. Das spornte die Truppe aber an, im kleinen Final nochmals Vollgas zu geben, was mit dem dritten Platz im Turnier belohnt wurde. Nach vielen Jahren kam unser Verein so wieder einmal aufs Podest. Auch die andere Mannschaft hat sich wacker geschlagen, so dass am Schluss alle ein Erfolgserlebnis vorweisen konnten.

Sandro Lüthi, Leiter Kids Knaben bei den Sporteens Toffen

Doch wie fühlt es sich an, am Unihockeyturnier teilzunehmen? Das beschreibt die Teilnehmerin Jana Kiener:

Am Samstag 2. November trafen wir uns beim Schulhaus Toffen. Von dort gingen wir mit Autos zum Schulhaus Ittigen. Zuerst musste Toffen B1 gegen Toffen B2 spielen. Dann hatten wir 8 Spiele Pause. Danach spielte Toffen B2 gegen Kirchlindach B2. Danach spielte Toffen B1 gegen Gerzensee B2 und so ging es immer weiter, und weiter... und dann kam das Halbfinalspiel und wir haben knapp verloren. Aber es war weil wir im Penaltyschiessen keine Tore gemacht haben. So spielten wir danach im kleinen Final um den 3. Platz gegen Niederscherli und haben 3:1 gewonnen. Somit war seit 10 Jahren das erste Mal wieder eine Toffener Mannschaft auf dem Podest. Es hat sehr viel Spass gemacht!



www.frauenverein-toffen.ch

Fahrdienst Frauenverein Toffen

Frauen und Männer aus unserer Gemeinde stellen sich freiwillig für den Fahrdienst zur Verfügung.

Dieser beinhaltet den Transport zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur usw.

Bei Bedarf melden Sie bitte die gewünschten Termine mindestens zwei Tage vorher an, unter der Telefonnummer 079 346 48 24

Das Telefon wird von Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.00 Uhr bedient.



Heinz Reber

Ihr Partner für Wand- und Bodenbeläge

Bahnhofstr. 22 • 3125 Toffen
reber.heinz@bluewin.ch
www.reberboeden.ch

079 444 78 26

Keramische Wand- und Bodenbeläge • Teppiche
Laminat • Parkett • Korkbeläge • PVC-Beläge • Fournierböden
Reinigung von allen keramischen Belägen



**Wir danken unserer
Kundschaft für Ihre
Treue und wünschen**

ein erfolgreiches 2025

www.schlarpe-zwickerei.ch

Küchenbau Bäderbau Elektrotechnik Hoch- und Tiefbau

Ein Kontakt Eine Offerte Ein Vertrag Ein Preis

smart GU GmbH
Giebelmatt 24a
3634 Thierachern

Tel. 033 345 46 46
info@smartgu.ch
www.smartgu.ch

smart **GU**
GU für Küchen und Bäder

**FRAUENRIEGE TOFFEN****Turnvorstellung TV Toffen 2024
«Nachts im Freizeitpark»**

«Itsy bitsy teenie weenie Strandbikini» ...Huch, was tönt denn da mitten in der Nacht in Rulantica? Und schon erscheint eine Badenixe im sexy Badekostüm, so dass eine einsame Lady schier in Ohnmacht fällt. Zu «Girls just wanna have fun» tanzen nun eine ganze Reihe Retro-Ladies über die Bühne. Doch halt, Stopp, der Bademeister kann dies natürlich nicht tolerieren und vertreibt mit seiner Trillerpfeife die bunte, fröhliche Schar zu «Summer in the city» wieder aus Rulantica.

Vielen Dank lieber TV Toffen durften wir mit euch diesen nächtlichen Ausflug in den Erlebnispark machen; äs het gfägt!



Die Badenixen Andrea, Anina, Bea, Doris D., Doris St., Edith, Fränzi, Helene, Iren, Rosa, Sandra Wä., Sandra Wa., Uschi und Vero

Für die Frauenriege Toffen
Fränzi Frey



Turnvorstellungen des Turnvereins Toffen

«Liebe Besucherinnen und Besucher, der Park schliesst in drei Minuten. Bitte begeben sie sich zum Ausgang. Der Park schliesst in drei Minuten!» so lauteten die ersten Sätze der Turnvorstellung 2024 des Turnvereins Toffen. Die Turnvorstellungen sind immer ein spezieller Anlass, denn sie finden nur alle zwei Jahre statt. Die einzelnen Nummern beziehen sich jedes Mal auf ein anderes Thema. Dieses Jahr lautete dieses: «Nachts im Freizeitpark».

Bereits bei der Premiere sind unzählige Besucher*innen schlange gestanden, um Popcorn sowie verschiedene Getränke zu kaufen. Auf Hochtouren produzierte die Popcornmaschine, damit die grosse Nachfrage gedeckt werden konnte. Dieser Ansturm wiederholte sich auch an den nächsten drei Abenden. Mit den richtigen



Getränken sowie genügend Snacks waren die Gäste nun perfekt für unsere Show vorbereitet. Der «Rote Faden» führte die Zuschauer*innen in die Geschichte ein: eine Familie verpasste es, den Freizeitpark rechtzeitig zu verlassen und wird dadurch von seinem Zauber gefangen. In den kurzen Gesprächen zwischen der Familie, den Euromäusen sowie mit einer verwirrten Frau, die ebenfalls im Zauber des Parks gefangen war, kündigten sie die nächste Performance an. Ganz oben auf dem Programm standen die Aufführungen der Sporteens. Darauf folgten die Auftritte des TV Toffen, welche von je einem Auftritt der Damenriege bzw. Männerriege Toffen unterbrochen wurden.



Nebst Lachnummern bot die Vorstellung auch spektakuläre Tänze sowie turnerische Darbietungen. Nach der Danksagung an alle Organisatoren, Leiter*innen sowie Sponsoren, wurden die Stühle im Saal vom BiKu auf die Seite gestellt und Tische aufgebaut. Unter freiem Himmel wurden die Burger Patties gebraten und die Pommes Frites frittiert. Die Gäste setzten sich im warmen Saal, tranken, assen und tauschten sich über die Vorstellung aus. Dies war jedoch nicht alles, was wir zu bieten hatten. Einige Besucher*innen gingen auch direkt in die Bar, welche sich im Luftschuttkeller befand und dadurch eine spezielle Wirkung erlangte. Bis frühmorgens hielten sich dort einige auf.



Die Turnvorstellung war ein voller Erfolg. Fast alle vier Male war die Vorstellung ausverkauft. Damit wurden die grossen Bemühungen des OK sowie aller Mitwirkenden belohnt.



Weihnachtsabschluss

Zum diesjährigen Saisonabschluss trafen sich die Aktivmitglieder und Mitturnenden des Turnvereins Toffen in der Turnhalle Matte, um gemeinsam auf die erfolgreiche Turnvorstellungszeit zurückzublicken. Bei Speis und Trank genossen wir die Vorstellung auf der Grossleinwand und erlebten einen rundum gelungenen Abend. Ab dem 6. Januar starten wir wieder mit dem Trainingsbetrieb, um uns auf die kommenden Turnwettkämpfe vorzubereiten. Hast auch du Lust, Teil unserer coolen Gruppe zu werden? Dann komm vorbei zu einem Schnuppertraining – wir freuen uns auf dich!

Trainingszeiten aktive Erwachsene:

Männer	Dienstag	20.15 bis 22.00 Uhr
Frauen	Donnerstag	20.15 bis 22.00 Uhr
Männer/Frauen Mix	Freitag	19.45 bis 22.00 Uhr

Sophie Gfeller

Notfall-Nummern

117	Polizei
118	Feuerwehr
144	Sanität
145	Tox-Zentrum (Vergiftungen)
1414	REGA
143	Die dargebotene Hand
147	Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche
0848 35 45 55	Elternnotruf (24h)
031 632 88 11	Psychiatrischer Notfall
031 370 30 70	Opferhilfe Bern
0844 441 144	REDOG, Schweizer Such- und Rettungshunde
031 332 55 33	Frauenhaus Bern



von Siebenthal Treuhand GmbH

**Treuhand und Beratung
mit Weitblick und Augenmass**

Fahrbühlweg 13, 3125 Toffen
Telefon: +41 79 459 65 71
Mail: vs-treuhand@bluewin.ch

- **NEU: Unterstützung für Senioren – Finanzen und Administration**
- KMU: Finanzbuchhaltung mit Nebenbüchern, Jahresabschluss, Steuern
- KMU: Unternehmensberatung
- Privatpersonen: Steuererklärungen und Beratung



ligne roset®

depuis 1860

MEER WOHNEN – Belpbergstr. 6 – 3125 Toffen

Adressänderungen bitte melden

P.P.

3125 Toffen
Post CH AG

**Druck
m!OT** die Ökodruckerei



Gartenstrasse 10 | 3125 Toffen | 031 819 90 20
info@druckform.ch | Drucknatür.ch



**konsequent
ökologisch**

Besuchen Sie unseren Webshop:

 **Druck***natür.ch*
online ökologisch drucken lassen